

Jemmapes et sa région



Pentecôte au Dramont. Rencontre auribeadoise à l'initiative d'Elyette Filloz et Claude Stefanini. S'y retrouvèrent, Ayad Lakhdar, fils d'un ancien adjoint au maire, Amor Mouas venu d'Algérie, Jacques Ingless, Claude Stefanini, Pierre Laverrière, Charly Ingless (ci-dessus), Arlette Pellegrini, Josiane Chabault, le couple Betouille et Gilbert Orts.



JemmapAngliades 2008

En sandwich entre des gouttes matinales et les cordes chues le soir venu, un clin d'œil solaire voulut bien s'éterniser discrètement, le 1er juin, pour permettre aux Jemmapangliades 2008 de se dérouler sans recours à l'imperméable ou au parapluie: "Noussbaraka" aurait estimé Sidi Meziène dont le patronyme laisse entendre qu'il était doté d'une jugeotte équilibrée.

Bravant les caprices de ce ciel à météorologie variable, combien sont-ils, en ce jour, ces ex-riverains des oueds Fendek, Radjeta, Emchekel et Hammamouger pour bénéficier de ce soleil? Pas moins de 72 dont 22 (grib un tiers) déjà sur pied de guerre... non! "sur pied d'amitié" regroupés dès le samedi.

Alors, toute l'après-midi, pour ces premiers vingt-deux, c'est le plaisir immédiat d'évoquer leur passé, avant, pendant et après une première agape autour d'un petit lunch sympathique... jusqu'à l'heure d'aller rêver au temps où les cigognes, dressées sur une patte dans leur gros nid de sarments, craquaient longuement au-dessus de l'entrée du marché de Jemmapes.

Dimanche. Les "dèjàarrivés" s'autodésignent spontanément pour l'accueil des "seulementdimanche", et débute le ballet des accolades, des embrassades, des joue-gauche-joue-droite à en faire exploser le plus solide des bisoumètres... et se met en marche la noria à puiser des souvenirs endormis dans un puits profond d'au moins cinquante années.

Notre benjamine Fanny n'a pas retrouvé, ce jour-là, Vinci, son petit copain à quatre pattes: bonne occasion, pour elle, d'écouter Paul Ravanetti et Louis Trevisio évoquer la capture des oiseaux à la glu ou à la cage à trappe telle qu'ils la pratiquèrent, jadis, en compagnie du regretté Doudou.

Pour papoter à l'aise au fur et à mesure des arrivées, on ne se réunit plus dans le sas inconmode entre deux portes vitrées à ouverture autocommandée dans lequel on s'était entassé l'an dernier, mais dans la vaste "salle pour séminaires" du Petit Manoir où les dames à canne peuvent s'asseoir au centre d'un cercle d'oreilles attentives.

●●● suite au verso



● En haut et dans le petit cartouche, tous à l'apéritif!

● Au-dessous, de gauche à droite, penchés sur quelques photographies, Danielle Bernardin, son frère Louis Trevisio, Charles Heuzard au-dessus et Gisèle Brandi.

● Tout en bas, A. Xuéreb, F. Nublât, R. de Vulpillières, J. Chabres et D. Desanti.

Clan Teuma et alliés: Yvan, J. Hirschmuller, André, M. Mairot, Patricia, Huguette, A. Féliscès, G. Brandi, L. Banizette, O. Hirschmuller, A.M. et M. Engel, B. J. et P. Pruvot, C. Trevisio, M.E. Heuzard (P. Ravanetti venu en renfort) J. Trevisio, J. et D. Bernardin.



JemmapAngliades 2008

Là, font déjà surface les photographies rappelant les beaux jours de jadis, sur lesquelles il semble bien qu'on n'arrêtera jamais de se pencher.

Pour les aînés de Fanny, l'opération la plus difficile serait de faire concorder un nom avec des physiologies autrefois plus juvéniles, si ne se trouvait épinglé, sur la robe ou la chemisette, un petit rectangle de carton indiquant le patronyme et la filiation du porteur.

Grâce à ces modestes repères, voici le moment de faire connaissance avec les "nouveaux":

- Yvonne Lentsch, sœur cadette de feu Mme Nublat et tante d'Anthelme;
- Jeanne Trevisio, accompagnée de son fils Louis et de sa bru Christiane.
- Jeanine Hemmen, fille de François Marchetti, venue en compagnie de son fils (et chauffeur) Julien;
- Huguette Montlibert, fille d'Henri Marchetti, accompagnée de Marie-Josée et Gérard, ses enfants;
- Daniel Félicès et Annette fille de Jacqueline et René Teuma;
- Hélène Moutonnet née Ferrière et sa fille Martine;
- Suzelle Bianchi, cousine de Brigitte et Georges Trapp;
- Marilyse Demange fille de Georges et de Gillette née Bonnici, sa sœur Martine et son beau-frère Gérard Laurent, ces deux derniers déjà familiers;
- Patricia Teuma - fille d'Huguette et André - et Alain... *Adamakan!*

Après ce repérage, le moment semble propice aux photographes, pour rassembler tout le monde afin de réaliser des images par groupes aussi panoramiques que possible... par "dynasties" parfois: les descendants de Teuma et leurs "valeurs ajoutées" ne se décomptent pas moins de vingt-sept!

Pauvres photographes! leur tentative tient du travail dit "de bénédictin" tant la totale indisciplinisme de leurs vis-à-vis se révèle joyeuse pagaille: imaginez une classe maternelle jemmapoise, un jour où madame Mangion et Jeanette Deyme auraient décidé de pratiquer la grève des "gros yeux"...

Après les efforts plus que méritoires de nos paparazzi, un grand besoin se fait sentir d'aller apéritiver ses lèvres aux fraîcheurs d'une "marquissette" et d'aiguiser l'émail de ses quenottes sur des canapés et feuilletés ou une kémiea de pois chiches et de saucisson, en vue du proche repas... lequel prélude avec un carrousel de choix de table et de place, à grand remuement de chaises.

Au vu de cette sympathique ruée, il serait peut-être intéressant de se demander comment s'organiserait le chef de cuisine Lambert pour placer tout

son monde si - aux 72 convives présentement réunis dans cette salle dont le décor a été renouvelé depuis l'an dernier - étaient venus se joindre, en ce 1er juin 2008, les 116 qui furent des nôtres au cours des réunions précédentes.

Avant de souhaiter à tous bon appétit, Francette, en parfaite organisatrice, tient à révéler que célèbrent - en ce jour - Danielle Bernardin son soixantième printemps, Paul Ravanetti ses 256 trimestres d'existence et Charles Heuzard sa première moitié de siècle.

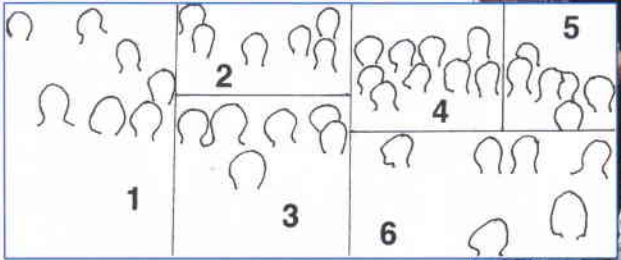
A la parfin, vient tout de même le moment de faire usage de son couteau et de sa fourchette, successivement, sur le feuilleté d'asperges, le saumon mariné et le sabayon à la menthe... puis sur le râble de lapin en ballotine et son flan de courgettes... que suit un assortiment de fromages et un panaché de desserts... jusqu'à l'éventuel *chbâât!* final, une fois le café lampé.

Il est bien agréable, alors, de retourner prendre contact avec d'autres interlocuteurs, dehors, sous la frondaison des chênes...

C'est dans ce même décor que - la majorité des membres de la fratrie jemmapoise ayant peu à peu repris la route vers d'autres cieux hexagonaux - va tenir bon le "dernier carré" d'une quinzaine de jusqu'aboutistes, lesquels se délectent à faire surgir, des greniers secrets de la mémoire, quelques savoureuses anecdotes du genre: "comment recoudre l'oreille d'une vache", ou "l'art et la manière de convaincre un bourricot rétif qu'il ne doit pas demeurer perpétuellement inerte sur ses quatre sabots".

Quelques assiettes joliment et gourmandement remplies régèrent, en soirée, ce "petit reste" acharné à prolonger le cœur-à-cœur... jusqu'à l'heure où passe le marchand de jolis rêves, avec son gros couffin empli à ras bord de sable du Guerbès...

GISELE, MARYLÈNE,
PAUL ET JEANNOT





2



3



6



7



8



9



11



12



13



15



16



17



19



18



20



21



22



23

1 Pose panoramique en pagaille 2 Ordre établi 3 J. Bernardin, L. Trevisio, D. Bernardin, J. et C. Trevisio 4 G. Estève encadrée par M. et S. Dol 5 Y. Lentsch 6 M.E. Heuzard et H. Moutonné 7 G. et M.J. Montlibert 8 H. Montlibert, J. Pruvot 9 A. et D. Félicès avec Gérard Liégeois 10 D. Desanti, G.H. Di-Napoli et M. Moutonné 11 G. et M. Laurent, M. Demange 12 S. Bianchi, G. Trapp 13 C. et R. Ravanetti, M. Dussaud, F.H. Nublat, P. et Y. Ravanetti 14 Le couple Blanc, J. Chabres, R. de Vulpillières 15 A. Chapuis, A. et C. Faget, L. Agius et A. Chapuis 16 J. Hemmen 17 D. Magnon 18 J. Silhol 19 R. Laurent... sur une piste? 20 J. Pruvot, D. Félicès, B. Pruvot, C. Liégeois, M. Laurent 21 M. Dessertaine 22 J. Hemmen 23 La benjamine Fanny Pruvot vous dit: "A l'an prochain, et bien nombreux encore!"

En bas - A: G. Trapp, J. Chabres, A. Félicès, E. Silhol; au dessous P. Ravanetti, J. Antoni, H. Paolillo - B: J. Paolillo, G.H. Di-Napoli, A. Xuéreb, C. et L. Trevisio, D. Bernardin - C: A. et C. Faget, L. Agius, M. Mairot et Y. Teuma D: O. Hirschmuller, J. Silhol, J. Pruvot, J. Hirschmuller, R. et C. Ravanetti, H. Montlibert, A. Estève, M. Dussaud - E: G. Blanc derrière M.J. Montlibert, M. Dessertaine, D. Magnon et sa soeur Josette - F: A. Chapuis, L. Banizette, M. Dol et, au premier plan, H. et M. Moutonnet.

● Images de Jean Bernardin, Paul Ravanetti et Charles Heuzard.

Dans votre courrier

● Catherine UHLEMANN Vaschalde
Schelling Str. 6
D 65191 Wiesbaden
Allemagne
Mon mari est allemand mais il parle, lit et écrit couramment le français et c'est heureux car, à mon arrivée en Allemagne après notre mariage il y a 33 ans, je ne connaissais aucun mot de la langue de Goethe! Par contre, nos filles - Iris, 26 ans, et Sophie, 22 ans, maman d'une petite Julie de trois ans - sont parfaitement bilingues. Outre Wiesbaden, nous avons aussi une maison en France, à Equilly, dans la Manche: une ruine que nous avons retapée pendant 30 ans. Dorothea, ma soeur, habite Biscarosse où elle vit avec Jean Meyer, originaire des Ouled-Rahmoun; elle est restée longtemps en relation avec une nièce de Mme Nublât: Roberte Lentch. Grâce au bulletin, j'ai pu reprendre contact avec Jacqueline Canicave-Willemin.

● Marguerite TOURNIER
34 C, avenue Daniel Féy
93700 Drancy
Dès l'arrivée du numéro de mai de "Jemmapes et sa région", avec la photographie d'une messe en plein air pour Notre-Dame de la Paix, Marie-France a reconnu, parmi les enfants de chœur, son frère Patrick, Pierre Willemin (le plus grand), un des fils de Raymonde Bertucchi et Bernard Demange. En mai, on m'a opéré l'orteil cassé d'un pied, avec fixation provisoire d'une broche qui a été retirée quelques jours après.



● Gérard PAOLI 15 ter, rue Pierre-Loti 44300 Nantes
Parti de Nantes pour Bône le 13 janvier dernier, j'ai quitté les bords de la Seybouse, le lendemain 14, en compagnie de M. Sabri Mélé, président de l'association du souvenir "In Memoriam" dont le vice-président est Bernard Gassiot qui vit toujours en terroir natal. Notre voiture a emprunté les 40 kilomètres d'une future autoroute Casablanca-Tunis, pour atteindre Auribeau. A l'emplacement de l'ancien cimetière, se sont présentés à moi, Amor Mouas, enfant du pays, et le Dr Hamid Amari, natif de Jemmapes mais qui exerce à Bône. Nous avons alors rejoint M. Gérard Martin, consul de France à Bône, Mgr Piroird, évêque de Constantine et d'Hippone, le maire d'Auribeau et ses adjoints. Des gerbes ont été déposées sur une stèle portant l'inscription "Sur ce site se trouvait le cimetière chrétien communal. La translation des restes mortels a été effectuée au cimetière de Skikda. 14-02-2008". C'est dans la voiture blindée du consul que l'évêque et moi avons ensuite gagné le cimetière de Lannoy. Là, avec le responsable des travaux je suis allé à l'emplacement de la tombe de mon grand-père Chavanon - qui était une des rares à avoir été identifiée et non profanée - où j'ai prélevé un peu de terre. Une cérémonie semblable à celle d'Auribeau s'est ensuite déroulée, avant que nous filions - via Jemmapes dont nous avons longé la rue principale - vers El Arrouch, Saint-Charles puis Philippeville. Au cimetière européen, sous une dalle de quatre mètres sur deux (photographie ci-dessus, avec le consul à gauche et l'évêque en prière à droite) se trouvent les urnes de défunts identifiés, celles d'inconnus demeurés intacts, et une - plus volumineuse - qui contient des restes épars. Sur la dalle est inscrit: "Ici, reposent les restes mortels des personnes inhumés dans les cimetières de Ain Cherchar (ex-Auribeau), de Djendel (ex-Lannoy a été omis), de El Harrouch et de Ramdane Jamef (ex-Saint-Charles). Skikda le 14/01/2008". Après le dépôt de gerbes, une prière a été dite par l'évêque, écoutée dans un pieux recueillement. Dans l'après-midi, j'ai visité le cimetière du petit port de Stora, puis ceux de Saint-Antoine, Vallée et Damerémont, avant de regagner Bône et rentrer en France le lendemain. Nos compatriotes peuvent avoir communication d'une relation détaillée de ces lignes en consultant l'adresse internet suivante de notre ami paul.ravanetti@laposte.net

Le samedi 5 juillet 2008, à Gif-sur-Yvette, en l'église Saint-Paul de Chevry, le père Emmanuel Bidzogo, vicaire épiscopal, a uni par les liens du mariage Anne-Cécile Lambotte, conservateur à la Bibliothèque universitaire de Marseille, et Maxence Mosseron, conservateur du patrimoine à l'inventaire de la région Provence-Alpes-Côte-d'Azur.
Anne-Cécile est la fille de Guy et Jany Lambotte née Saillard, la petite-fille de Colette née Lombardo (qui pose, ci-contre avec ses petits-enfants) et de Jacques Saillard, l'arrière-petite-fille de Fernand et Jeannette Lombardo née Aquilina, la petite-nièce de Norbert et Huguette Lombardo née Pétyx.
Nos vœux très cordiaux aux jeunes époux et nos amicales félicitations à tous leurs.



● Pierre LAVERIÈRE
17, impasse des Serins
05210 Mandelieu
Joie et émotion de voir, dans le numéro de janvier de "Jemmapes et sa région", la photo de "Laroun" entourée des siens. Après Mme Pofillet, voilà une Auribeadoise distinguée par ses gènes de longévité. Nul doute que ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants pourront, un jour, se prévaloir de l'héritage génétique de cette généreuse dame: "Quelle aïeule!" diront-ils, admiratifs. Le fils de Lolo et Alice les embrasse tous!

● Marie-Elisabeth HEUZARD Grest
96, rue de la libération
24400 Mussidan
Cette année encore, de bons moments aux Angles avec dix-sept "nouveaux"... mais je suis toujours seule à représenter les Grest, d'où cet appel aux autres membres de la famille pour 2009!

● Latra NASRI Dorbani
57, rue Sylvabelle
13006 Marseille
Je suis allée au Canada, à Montréal, pendant un mois et demi, chez mon amie d'enfance Sacia Braham: moi qui aime la neige, j'ai été servie! Il y a aussi d'autres Jemmappois à Montréal, les Filali qui ont un grand restaurant, et un Benchalel. Sacia et moi sommes allées aussi faire une escapade de trois jours à New York.

Camet

DECES

Avec très grande tristesse, nous avons appris le décès de:
- Roger IZAC, 86 ans, le 10 02 08 à Perpignan (66); époux de Gisèle née Mengal; père de Christiane; grand-père de Céline et François Xavier.
- Henri SEYVET, 55ans, le 22 02 08 à Nantes (44); époux de Claudine Porel; père d'Allice, Marie, Guilhem; fils de Jean et Rollande née Minos; frère de Jeanne et Christine.
- Eugène WARION, 82 ans, le 17 04 08 à Bouc Bel Air (13), fondateur en 1975, de l'Amicale des Mondoviens, très proche des Jemmappois en souvenir des 10 et 11ème convois de colonies agricoles de 1848: il fut, à plusieurs reprises, notre hôte à la Maison des Rapatriés de Paris, lors de nos repas amicalistes.
- Louis CHABERT, 95 ans, le 25 04 08 à Pau (64); époux d'Eugénie née Poggi; père de Pierre et Hélène Chabert.
- Ramond GIMENEZ, 71 ans, le 02 07 08 à Monts (37); époux de Janine: père de Patricia Romiant, Anita Staganini, Séverine Gaultier; grand-père de Claire, Clément, Eva, Cloé.
Nos condoléances cordiales aux familles plongées dans l'affliction et à l'Amicale des Mondoviens.

NAISSANCES

Nous avons appris avec une très grande joie la naissance de:
- Amélie COURARIE DELAGE, le 27 03 08 à Paris; fille de Stéphane et Danièle; soeur d'Indiana; petite-fille de Robert et Françoise Courarie Delage; petite-nièce de Hélène Condominas née Courarie Delage.
- Arthur DULAC, le 20 05 08 à Lyon (69); fils d'Arnaud et Gaëlle née Dessertaine; petit-fils de Jean et Joceline née Thomassin; arrière-petit-fils des feus Armand Dessertaine et Raymonde née Tomasi.
- Giulia et Giovanna VIDAL, le 24 05 08 à Marseille (13); filles d'Olivier et d'Alexia née Poliménie; petites-filles de Jean-Pierre Poliméni et de Marie-Claude née Teuma.
Nos vœux aux nouveau-nés et nos félicitations à tous les leurs.

● Jean BENOIT
440, route de Vulmix
73799 Bourg Saint-Maurice
Un cordial merci aux amis rassemblés aux Angles le 1er juin, qui - à l'initiative de Francette Nublât - m'ont adressé leurs vœux de rétablissement et leurs souhaits de nous revoir l'an prochain.



● Huguette PAOLILLO Mangion
25, rue Bafroi
75011 Paris
Le 1er mai, avec Pierrette et Christian Cardonna, mon mari et moi sommes allés nous joindre à d'autres compatriotes originaires des anciens terroirs d'Algérie, autour de la statue de N.D. d'Afrique (ci-dessus) érigée dans le Var, près de Théoule, depuis quelques années.

Jemmapes et sa région

● ECOT ANNUEL
- Ordinaire: 15 euros
- Soutien: 20 euros
par chèque libellé
"Amicale des Jemmappois"
à Marguerite Tournier
34 C, avenue Daniel-Ferry
93700 Drancy
01 48 95 34 64

● REDACTION
Jean Benoit
440, route de Vulmix (A 36)
73700 Bourg Saint-Maurice
04 79 07 29 31